



## Niederschrift

über die öffentliche Sitzung des

# WERKAUSSCHUSSES

am 14. Juli 2015

im Sitzungssaal des Rathauses

Der erste Bürgermeister eröffnet die Sitzung und stellt fest, dass zu der heutigen Sitzung des Werkausschusses alle Mitglieder ordnungsgemäß geladen wurden. Einwände dagegen wurden nicht vorgetragen.

Es waren zur Sitzung erschienen:

**Erster Bürgermeister Klaus Ritter**  
und die Werkausschussmitglieder:

Czepan Martin	ab 16:05 Uhr
Danzer Thomas	
Dorhuber Günther	
Gampert-Straßhofer Stefanie	
Jobst Johann	
Kneffel Hans	
Liebetruth Gabriele	
Stoib Christian	
Wildmann Alfred	
Winkels Gerti	

Nicht erschienen waren:

-----

Grund entschuldigt

-----

Der erste Bürgermeister stellte die Beschlussfähigkeit des Werkausschusses fest und erkundigte sich nach Einwänden gegen die Tagesordnung; es wurden keine Einwände vorgetragen.

## TAGESORDNUNG

---

### **I. ÖFFENTLICHER SITZUNGSTEIL**

#### **1. Angelegenheiten, die vorberatend behandelt werden**

1.1 Auftrag zur Abschlussprüfung der Stadtwerke zum 31.12.2015

#### **2. Angelegenheiten, die beschließend behandelt werden**

2.1 Fernwärmeerschließung Traunwalchener-, Münchener- und Paul-Keller-Straße

2.1.1 Genehmigung der Planung

2.1.2 Ermächtigung des Bürgermeisters zur Vergabe der Bauleistungen

2.2 Anschaffung der Übergabestationen zu Fernwärmerschließungen 2015  
Ermächtigung des Bürgermeisters zur Auftragsvergabe

anwesend	für	gegen	Gegenstand und Inhalt des Beschlusses
	den Beschluss		

## I. ÖFFENTLICHER SITZUNGSTEIL

### 1. **Angelegenheiten, die vorberatend behandelt werden**

#### 1.1 Auftrag zur Abschlussprüfung der Stadtwerke zum 31.12.2015

für <b>10</b>	gegen <b>0</b>	<b>Beschlussempfehlung:</b>
------------------	-------------------	-----------------------------

Der Bayerische Kommunale Prüfungsverband München wird beauftragt, die Abschlussprüfung des Jahresabschlusses 2015 der Stadtwerke Traunreut durchzuführen.

16:05 Uhr: StR Czepan nimmt an der Sitzung teil.

### 2. **Angelegenheiten, die beschließend behandelt werden**

#### 2.1 Fernwärmeerschließung Traunwalchener-, Münchener- und Paul-Keller-Straße

##### 2.1.1 Genehmigung der Planung des Ing.-Büros ING Traunreut

Die Eigentümer von Wohnanlagen an der Traunwalchener-, Münchener- und Paul-Keller-Straße fassten kürzlich Beschlüsse, noch in diesem Jahr an die städtische Fernwärmeversorgung anzuschließen. Die Entscheidungsfindung nahm einen längeren Zeitraum in Anspruch. Damit die neuen Kunden bis zum Beginn der Heizperiode 1. Oktober 2015 mit Wärme versorgt werden können ist eine Planung für die erforderlichen Leitungen und Übergabestationen zu erstellen und zu genehmigen. Anschließend können die Bauleistungen im beschränkten Verfahren ausgeschrieben werden.

Nach der Planung des Büros ING Traunreut vom 01. Juli 2015 sind 300 Trassenmeter Leitungen in den Dimensionen DN 25 bis DN 100 mm herzustellen und sechs Übergabestationen zu installieren. Die berechneten Gesamtkosten für die Leitungsverlegung, den Einbau der Übergabestationen und die Nebenkosten betragen netto € 217.000. Baubeginn soll Anfang September sein.

Im Wirtschaftsplan der Stadtwerke Traunreut sind für allgemeine Netzerweiterung netto € 395.000 vorgetragen.

anwesend	für	gegen	Gegenstand und Inhalt des Beschlusses
	den Beschluss		

für <b>11</b>	gegen <b>0</b>	<b>Beschluss:</b>
------------------	-------------------	-------------------

Der Bauentwurf des Ingenieurbüros ING Traunreut GmbH zur Fernwärmeerschließung in der Traunwalchener,- Münchener- und Paul-Keller-Straße, einschließlich Fernwärmeübergabestationen, vom 01. Juli 2015 wird genehmigt. Die Gesamtkosten betragen netto € 217.000 zuzüglich 19% Umsatzsteuer.

Die Bauarbeiten sollen spätestens Anfang September 2015 beginnen und im Oktober abschließen.

#### 2.1.2 Fernwärmeerschließung Traunwalchener,- Münchener- und Paul-Keller-Straße

Ermächtigung des Bürgermeisters zur Vergabe der Bauleistungen

Die neuen Fernwärmekunden an der Traunwalchener,- Münchener- und Paul-Keller-Straße erwarten von den Stadtwerken Traunreut, dass sie noch in diesem Jahr an die städtische Fernwärmeversorgung anschließen können. Aufgrund des kleinen Zeitfensters für den Leitungsbau und nachdem im August keine Sitzungen stattfinden, sind die Bauleistungen umgehend beschränkt auszuschreiben und bis Ende August zu beauftragen. Nur dann ist ein Anschluss bis zum Beginn der Heizperiode am 01. Oktober 2015 möglich. Deshalb soll Erster Bürgermeister Ritter ermächtigt werden, den Bauauftrag für die Fernwärmeleitungen an den Bestbieter zu erteilen. Der Kostenrahmen liegt nach dem genehmigten Bauentwurf von 01. Juli 2015 bei netto € 160.000.

Im Wirtschaftsplan der Stadtwerke sind ausreichend Finanzmittel vorgetragen.

für <b>11</b>	gegen <b>0</b>	<b>Beschluss:</b>
------------------	-------------------	-------------------

Nachdem im August 2015 keine Sitzungen stattfinden und zum Bau der Fernwärmeleitungen in der Traunwalchener,- Münchener- und Paul-Keller-Straße nur der September zur Verfügung steht, wird Erster Bürgermeister Ritter ermächtigt den Bauauftrag im vorgetragenen Kostenrahmen an den Bestbieter zu erteilen.

Bei rechtzeitiger Auftragserteilung können die Bauarbeiten Anfang September beginnen und im Oktober abschließen.

anwesend	für	gegen	Gegenstand und Inhalt des Beschlusses
	den	Beschluss	

## 2.2 Anschaffung der Übergabestationen zu Fernwärmerschließungen 2015 Ermächtigung des Bürgermeisters zur Auftragsvergabe

Aufgrund der erfolgreichen Fernwärmeakquise konnten in der Traunsteiner- und Westendstraße, im Föhrenweg sowie in der Traunwalchener-, Münchener- und Paul-Keller-Straße insgesamt 16 neue Fernwärmekunden mit Anschlussleistungen von 25 bis 120 Kilowatt (kW) gewonnen werden. In den meisten Fällen wird eine alte Ölheizung ersetzt. Nachdem im August keine Sitzungen stattfinden und die Übergabestationen möglichst bis Anfang Oktober zu installieren sind, muss die Ausschreibung der Bauleistungen im Juli erfolgen, damit Ende August die Auftragsvergabe stattfinden kann. Erfahrungsgemäß haben Übergabestationen lange Lieferzeiten. Deshalb soll Erster Bürgermeister Ritter ermächtigt werden, den Bauauftrag an den Bestbieter zu erteilen.

Die Kosten für die Stationen sind in den genehmigten Planungen halten und betragen ohne Umsatzsteuer € 79.570. Somit stehen ausreichend Finanzmittel zur Verfügung.

für	gegen	<b>Beschluss:</b>
<b>11</b>	<b>0</b>	

Nachdem im August 2015 keine Sitzungen stattfinden und der Einbau der Fernwärme-Übergabestationen in der Traunsteiner- und Westendstraße, im Föhrenweg, in der Traunwalchener-, Münchener- sowie Paul-Keller-Straße bis Anfang Oktober 2015 erfolgen muss, wird Erster Bürgermeister Ritter ermächtigt den Bauauftrag im vorgetragenen Kostenrahmen an den Bestbieter zu erteilen. Bei rechtzeitiger Auftragserteilung kann die Installation der Übergabestationen bis Anfang Oktober abschließen.

Beginn der Sitzung: 16:00 Uhr

Ende der Sitzung: 16:10 Uhr

Vorsitzender:

Schriftführer:

.....  
Klaus Ritter  
Erster Bürgermeister

